



## Branchements sur le Secteur

### BRANCHEMENTS SUR LE SECTEUR:

(Pour le Royaume-Uni, voir verso de la page de garde)



### ALIMENTATION SUR LE SECTEUR: 230V ~50Hz

#### Note:

L'appareil est alimenté même lorsqu'il ne fonctionne pas. Pour couper l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation.

Les descriptions et caractéristiques figurant dans ce manuel d'instructions sont données à titre informatif uniquement et ne constituent en aucun cas une garantie. Par souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des changements ou modifications sans avis préalable. La version anglaise sert de référence finale pour toutes les informations relatives au produit et à son mode de fonctionnement en cas de divergences dans les autres langues.



## Informations Sécurité

### Spécifications Techniques:

- Alimentation
- AC 230V ~50Hz
- horloge:9V  $\text{---}$  6F22
- consommation d'énergie: 4W



Merci de respecter l'environnement.  
Avant de jeter vos piles, consultez votre distributeur qui peut se charger de les reprendre pour un recyclage spécifique.



Laissez votre appareil à l'abri des éclaboussures.  
Ne pas laisser le système dans des endroits humides tels que salle de bain ou au bord de la piscine.  
Ne pas ranger le système à l'humidité ou à proximité de fortes sources de chaleur.  
Le système est continuellement alimenté. Pour couper entièrement l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.  
Ne pas exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures d'eau.

F

1



## Fonctionnement sur Pile de Secours

**F** Ce radio-réveil est équipé d'un système de sauvegarde des réglages en mémoire qui peut être alimenté par une pile de 9 volts (non fournie). Le circuit de protection en cas de coupure de courant n'est opérationnel que lorsque la pile est installée.

Lorsque le courant est coupé ou le cordon d'alimentation Courant Alternatif est débranché, la pile permet d'assurer l'alimentation du radio-réveil afin de conserver l'affichage de l'heure et de sauvegarder les réglages de l'alarme. Lorsque l'appareil fonctionne sur pile de secours, l'affichage ne s'allume pas. L'alarme et la radio continuent d'être opérationnelles pendant la coupure de courant si la puissance de la pile est suffisante. L'appareil retourne en mode de fonctionnement normal lorsque le courant alternatif est rétabli de sorte que vous n'ayez pas à procéder de nouveau au réglage de l'heure et de l'alarme.

Installez la pile comme suit:

1. Retirez la trappe du compartiment à piles (située au dos de la radio) en appuyant avec le pouce sur la partie indiquée puis en soulevant la trappe pour la séparer du compartiment.
2. Branchez une pile de 9 Volts sur le connecteur.
3. Insérez la pile dans le compartiment et remettez la trappe du compartiment à piles en place.

### Indicateur de Coupure de Courant

Lorsque le courant alternatif est coupé (interrompu) sur une courte période, les réglages de l'heure et de l'alarme s'en trouvent modifiés (à moins qu'une pile de secours ne soit installée). Lorsque le courant alternatif est rétabli (reconnecté), l'Affichage Digital se met à clignoter pour indiquer que le courant a été coupé momentanément. Il vous faut alors procéder de nouveau au réglage de l'heure et de l'alarme.

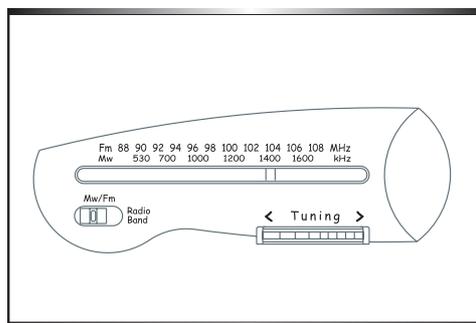


Note: L'utilisation de piles alcalines (NEDA 1604A / IEC 6LR61) est fortement recommandée. Vous pouvez également utiliser des piles en Carbone-Zinc (NEDA 1604 / IEC 6F22) bien que la durée de sauvegarde des réglages en mémoire s'en trouve substantiellement diminuée. La durée de sauvegarde des réglages en mémoire pour une pile alcaline neuve est d'environ 8 heures (sous réserve que la radio et l'alarme ne soient pas utilisées) ce qui permet de palier aux coupures de courant alternatif de courte durée. Pour prolonger la durée des piles, laissez la radio branchée sur une source d'alimentation Courant Alternatif en permanence. Lorsque les piles sont en perte de puissance avec le temps, les réglages en mémoire peuvent être perdus. Veillez à remplacer la pile périodiquement. Retirez la pile de la radio si vous pensez ne pas utiliser votre appareil pendant plus d'une journée. Un écoulement des piles peut sérieusement endommager votre radio-réveil.

2



## Mode de Fonctionnement de la Radio



F

### Pour accorder les stations de radio

1. Branchez le câble d'alimentation dans toute prise de courant domestique de 230V alternatifs.
2. Pressez sur **ON/OFF** (marche/arrêt) (situé sur le dessus de la radio) afin d'allumer la radio.
3. Faites coulisser le commutateur **FM/MW** (uniquement pour RR65M/MC/Q, **FM/LW** pour RR65L/LC) sur la bande de radiodiffusion souhaitée.
4. Tournez le bouton **TUNING** (accord) pour sélectionner une station.
5. Pressez sur **ON/OFF** (marche/arrêt) pour éteindre la radio.

### AFC (commande automatique de fréquence) intégrée

La commande automatique de fréquence intégrée (AFC) ne fonctionne que dans la bande FM. Elle contribue à réduire la dérive lors d'une réception FM et elle maintient la radio verrouillée sur la station FM sur laquelle elle est accordée.

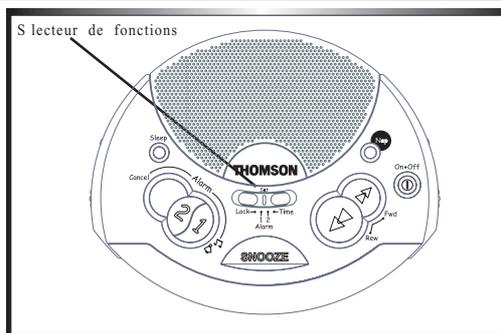
Lorsque vous procédez à l'accord de stations FM, vous pourriez remarquer que la station pour laquelle vous cherchez l'accord, peut être bien accordée en deux ou trois points voisins sur le cadran. Procédez toujours à l'accord avec soin sur le point donnant le son le plus fort et le plus distinct.

*Remarques: RR65Q est une version à quartz intégré, dont l'utilisation est recommandée dans les pays d'Europe de l'Est.*

3



## Mode de Fonctionnement du Radio-Réveil



### Réglage de l'heure

· Votre horloge numérique fonctionne selon un mécanisme classique à 24 heures.

- 1. Faites coulisser le sélecteur de fonction sur **TIME** (heure).
- 2. Pressez sur **REV** (décréméntation) ou **FWD** (incréméntation) pour régler l'heure. Lorsque vous pressez **REV** ou **FWD** en les maintenant enfoncés, les décréméntations ou incréméntations de l'heure suivent à cadence rapide. Aucun ajustement n'est possible lorsque le mode **LOCK** (verrouillage) est sélectionné.

### Réglage de l'heure de l'alarme (ALARM)

· Ce radio-réveil a deux alarmes séparées. Vous devez régler individuellement chacune d'entre elles.

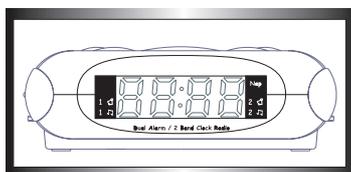
- 1. Faites coulisser le sélecteur de fonction sur la position **ALARM 1** ou **ALARM 2**.
- 2. Pressez sur **REV** ou **FWD** pour régler l'heure de réveil. Les décréméntations ou incréméntations de l'heure se succéderont rapidement lorsque vous pressez sur les boutons **REV** ou **FWD** en les maintenant enfoncés.
- 3. L'heure d'éveil est réglée. Un indicateur vert est activé du côté gauche (1  ou 1 ) lorsque l'alarme **ALARM 1** est activée, et du côté droit (2  ou 2 ) lorsque l'alarme **ALARM 2** est activée.
- 4. Pour désactiver la fonction **ALARM**, pressez sur le bouton **CANCEL** et pressez sur **ALARM 1** ou **ALARM 2** en l'espace de 3 secondes.

Remarque : L'appareil est muni de la fonctionnalité **GRAD-U-WAKE** (éveil progressif). Le volume sonore de l'alarme augmentera progressivement jusqu'à son maximum en l'espace d'environ 30 à 40 secondes.

4



## Mode de Fonctionnement du Radio-Réveil



### Réveil à l'aide d'un programme source sélectionné

Vous pouvez être réveillé soit par la radio  soit par le vibreur .

1. Sélectionnez une station radio (se référer à "Pour accorder les stations").
2. Réglez l'heure du réveil (voir les instructions ci-dessus).
3. Pressez sur le bouton **ALARM 1** afin de sélectionner l'éveil, soit par la radio, soit par le vibreur. Un indicateur vert est activé du côté gauche (1  ou 1 ).
4. Ajustez le niveau de volume en tournant le bouton **VOLUME**.

Conseil : Pour régler l'alarme ALARM 2, suivez les procédures décrites ci-dessus.

*Remarque : Lorsque vous coupez le vibreur  ou la radio  en pressant sur **ON/OFF** (marche/arrêt) le vibreur  ou la radio  se couperont à la même heure le lendemain.*

### Mode Sleep (endormissement)

Dans le mode sleep, la radio se coupera automatiquement. Effectuez simplement les opérations suivantes :

1. Pressez sur **SLEEP** alors l'affichage de l'heure indiquera **0:59** et la radio s'allumera.
2. Tout en maintenant la touche **SLEEP** enfoncée, pressez sur **REV** ou **FWD** afin de régler l'heure d'endormissement. La plage de réglage des durées est de 1 minute à 2 heures.
3. Relâchez la touche **SLEEP** et l'heure actuelle s'affichera de nouveau. La radio est enclenchée et vous pouvez sélectionner la station de la manière habituelle. La radio se coupera au bout de la durée présélectionnée. Si vous décidez de couper la radio prématurément, pressez sur la touche **SNOOZE** ou **ON/OFF**.
4. Lorsque le mode **SLEEP** est de nouveau activé, la durée d'endormissement sera la même que celle que vous aviez réglée auparavant.
5. Pressez sur **SLEEP** pour lire la durée d'endormissement restante.

### Mode Nap (petite sieste)

Cette fonction vous réveille après une courte durée. Procédez seulement aux opérations suivantes :

1. Pressez sur la touche **NAP** et relâchez-la. L'indicateur **NAP** rouge clignotera. Pendant cette durée, ajustez la durée de la sieste (NAP) en pressant sur **REV** ou **FWD**. La durée est de 10 minutes à 2 heures.
2. L'horloge apparaîtra au bout de 5 secondes si aucun bouton n'est pressé. Le voyant NAP s'allumera.
3. Pressez une fois sur la touche "NAP" pour examiner la durée restante.

F

5



## Mode de Fonctionnement du Radio-Réveil

### Arrêt de l'alarme de sieste

Pressez sur la touche **NAP** ou bien suivez les instructions dans "désactivation de l'alarme".

#### Remarques :

1. Pressez la touche **NAP** et maintenez-la enfoncée afin d'annuler le réglage de la durée de somme.
2. On ne peut sélectionner que le son du vibreur.
3. L'alarme dans le mode sieste est pourvu de la fonctionnalité **GRAD-U-WAKE** (réveil progressif).
4. Si la radio est actuellement allumée, alors la radio sera allumée après avoir pressé sur la touche **NAP**.

### Désactivation de l'alarme

#### Pour couper momentanément l'alarme

Pressez sur la touche **SNOOZE**. L'alarme sonnera à nouveau après que la durée d'endormissement se soit écoulée.

#### Arrêt de l'alarme

Pressez sur **ON/OFF** (marche/arrêt). Ensuite, l'alarme sera active le lendemain à la même heure.

#### Désactivation permanente de l'alarme

1. Pressez sur le bouton **CANCEL** (annulation).
2. Le voyant **ALARM** clignotera.
3. Pressez sur le bouton **ALARM MODE** dans les 3 secondes afin de désactiver de façon permanente la fonction alarme.

*Conseils : Vous pouvez activer la durée de l'alarme préalablement réglée en pressant sur le bouton **ALARM MODE**.*

### Fonctionnement de l'alarme en mode ré-endormissement

Ce mode de fonctionnement vous octroie une période de sommeil supplémentaire après enclenchement de l'alarme. En pressant sur **SNOOZE**, l'alarme sera coupée jusqu'à ce que la durée de ré-endormissement se soit écoulée. On peut utiliser à répétition la fonction de ré-endormissement pendant une durée de 2 heures au plus. Au bout de cette durée, l'alarme se coupera si les conditions d'alarme suivantes sont remplies. Réglez "l'intervalle de tranquillité" de la façon suivante :

1. Pressez et maintenez enfoncé la touche **SNOOZE**.
2. Pressez sur **REV** ou **FWD** afin de régler l'intervalle "de tranquillité" (la durée par défaut est de 9 minutes) dans une plage de 1 minute à 30 minutes. Ensuite, relâchez le bouton lorsque l'intervalle "de tranquillité" a été réglé.

### Affichage de l'heure en secondes

L'appareil peut afficher les secondes.

1. Sélectionnez **LOCK** (verrouillage) sur le sélecteur de fonction.
2. Pressez sur **REV** ou **FWD** afin de visualiser l'affichage des secondes.
3. Relâchez la touche **REV** ou **FWD** afin de retrouver l'affichage des heures et des minutes.

6